

# SKLEPI

## SKLEP SVETA (EU) 2019/851

z dne 14. maja 2019

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodni pomorski organizaciji na 74. zasedanju Odbora za varstvo morskega okolja in 101. zasedanju Odbora za pomorsko varnost v zvezi s sprejetjem sprememb Priloge II k Mednarodni konvenciji o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij, sprememb Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011, sprememb Mednarodnega kodeksa o reševalni opremi, sprememb obrazcev C, E in P Dodatka k Mednarodni konvenciji o varstvu človeškega življenja na morju in sprememb Mednarodnega kodeksa za varnost ladij, ki uporabljajo pline ali druga goriva z nizkim vnetiščem**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Ukrepanje Unije v sektorju pomorskega prometa bi moralo biti namenjeno varstvu morskega okolja in izboljšanju pomorske varnosti.
- (2) Odbor za varstvo morskega okolja (MEPC) Mednarodne pomorske organizacije (IMO) naj bi na svojem 74. zasedanju od 13. do 17. maja 2019 (v nadaljnjem besedilu: MEPC 74) sprejel spremembe Priloge II k Mednarodni konvenciji o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij (v nadaljnjem besedilu: Priloga II h konvenciji MARPOL).
- (3) Odbor za pomorsko varnost (MSC) naj bi na 101. zasedanju (v nadaljnjem besedilu: MSC 101) od 5. do 14. junija 2019 sprejel spremembe Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011 (v nadaljnjem besedilu: kodeks ESP iz leta 2011), spremembe Mednarodnega kodeksa o reševalni opremi (v nadaljnjem besedilu: kodeks LSA), spremembe seznama opreme (obrazci C, E in P Dodatka k Mednarodni konvenciji o varstvu človeškega življenja na morju (v nadaljnjem besedilu: konvencija SOLAS)) ter spremembe delov A in A-1 Mednarodnega kodeksa o varnosti ladij, ki uporabljajo pline ali druga goriva z nizkim vnetiščem (v nadaljnjem besedilu: kodeks IGF).
- (4) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa na MEPC 74, ker bodo lahko spremembe Priloge II h konvenciji MARPOL odločilno vplivale na vsebino prava Unije, in sicer na Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/35/ES <sup>(1)</sup> ter Direktivo 2000/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup>.
- (5) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa na MSC 101, ker bodo lahko spremembe kodeksa ESP iz leta 2011 odločilno vplivale na vsebino prava Unije, in sicer na Uredbo (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup>; ker bodo lahko spremembe kodeksa LSA odločilno vplivale na vsebino prava Unije, in sicer na Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2018/773 <sup>(4)</sup> in Direktivo 2014/90/EU Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(5)</sup>; ker bodo lahko spremembe konvencije SOLAS odločilno

<sup>(1)</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/35/ES z dne 7. septembra 2005 o onesnaževanju morja z ladij in uvedbi kazni za kršitve v zvezi z onesnaževanjem, vključno s kazenskimi sankcijami (UL L 255, 30.9.2005, str. 11).

<sup>(2)</sup> Direktiva 2000/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. novembra 2000 o pristaniških zmogljivostih za sprejem ladijskih odpadkov in ostankov tovora (UL L 332, 28.12.2000, str. 81).

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2012 o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom (UL L 172, 30.6.2012, str. 3).

<sup>(4)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/773 z dne 15. maja 2018 o zahtevah glede zasnove, konstrukcije in delovanja ter o standardih preskušanja za pomorsko opremo in razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) 2017/306 (UL L 133, 30.5.2018, str. 1).

<sup>(5)</sup> Direktiva 2014/90/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o pomorski opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 96/98/ES (UL L 257, 28.8.2014, str. 146).

vplivale na vsebino prava Unije, in sicer na Direktivo 2009/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(6)</sup>, in ker bodo lahko spremembe kodeksa IGF odločilno vplivale na vsebino prava Unije, in sicer na Direktivo 2009/45/ES.

- (6) Spremembe Priloge II h konvenciji MARPOL bi morale zagotoviti zmanjšanje vpliva na okolje, povezanega z ostanki tovora in odpadki, ki nastanejo pri izpiranju rezervoarjev in vsebujejo obstojne plavajoče elemente z visoko viskoznostjo in/ali visokim tališčem.
- (7) Spremembe kodeksa ESP iz leta 2011 bi morale vključevati redakcijske spremembe navedenega kodeksa, s katerimi bodo opredeljene vse obvezne zahteve ter izboljšane preglednice in obrazci, pri čemer bi morale biti te redakcijske spremembe združene z besedilom glede novih bistvenih zahtev, da bodo upoštevane nedavne posodobitve serije Z10 enotnih zahtev Mednarodnega združenja klasifikacijskih zavodov.
- (8) Spremembe odstavka 6.1.1.3 kodeksa LSA bi morale zagotoviti enotno izvajanje v zvezi z ročnim spuščanjem majhnih reševalnih čolnov, ki niso en izmed rešilnih plovil ladje.
- (9) Spremembe odstavka 4.4.8.1 kodeksa LSA bi morale zagotoviti izvzetje za rešilne čolne z dvema neodvisnima pogonskima sistemoma iz obveznosti, da so opremljeni z zadostnim številom plavajočih vesel in povezanih predmetov za premikanje čolna naprej na mirnem morju.
- (10) Spremembe točke 8.1 v seznamu opreme (obrazci C, E in P Dodatka h konvenciji SOLAS) bi morale zagotoviti jasnost v zvezi z dejstvom, da se vsi navedeni kazalniki ne uporabljajo za vse ladje in da se kazalniki zato lahko po potrebi črtajo.
- (11) Spremembe delov A in A-1 kodeksa IGF bi morale z uvedbo potrebnih sprememb na podlagi pridobljenih izkušenj glede uporabe navedenega kodeksa zagotoviti usklajenost v zvezi z obstoječimi zahtevami za ladje, ki kot gorivo uporabljajo zemeljski plin.
- (12) Unija ni niti članica IMO niti pogodbenica zadevnih konvencij in kodeksov. Svet bi moral zato pooblastiti države članice, da izrazijo stališče Unije in privolijo, da jih te spremembe zavezujejo, kolikor te spremembe spadajo v izključno pristojnost Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 74. zasedanju Odbora za varstvo morskega okolja IMO, je strinjanje s sprejetjem sprememb Priloge II k Mednarodni konvenciji o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij, ki se nanašajo na zahteve glede izpustov za odpadke, ki nastanejo pri izpiranju rezervoarjev in vsebujejo obstojne plavajoče elemente z visoko viskoznostjo in/ali visokim tališčem, določenih v Prilogi k dokumentu IMO MEPC 74/3/1.

#### Člen 2

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 101. zasedanju Odbora za pomorsko varnost IMO, je strinjanje s sprejetjem:

- (a) sprememb Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011, določenih v dokumentu IMO SDC 6/13/Add.1;
- (b) sprememb odstavka 6.1.1.3 Mednarodnega kodeksa o reševalni opreми, določenih v Prilogi 4 k dokumentu IMO MSC 101/3;
- (c) sprememb odstavka 4.4.8.1 Mednarodnega kodeksa o reševalni opreми, določenih v Prilogi 4 k dokumentu IMO MSC 101/3;

<sup>(6)</sup> Direktiva 2009/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje (UL L 163, 25.6.2009, str. 1).

- (d) sprememb točke 8.1 v obrazcih seznama opreme C, E in P v Dodatku k Mednarodni konvenciji o varstvu človeškega življenja na morju, določenih v Prilogi 1 k dokumentu IMO MSC 101/3;
- (e) sprememb delov A in A-1 Mednarodnega kodeksa za varnost ladij, ki uporabljajo pline ali druga goriva z nizkim vnetiščem, določenih v Prilogi 3 k dokumentu IMO MSC 101/3.

### Člen 3

1. Stališče iz člena 1, ki se zastopa v imenu Unije, izrazijo države članice, ki so vse članice IMO, pri čemer delujejo skupaj v interesu Unije.
2. Stališče iz člena 2, ki se zastopa v imenu Unije, izrazijo države članice, ki so vse članice IMO, pri čemer delujejo skupaj v interesu Unije.
3. O manjših spremembah stališč iz členov 1 in 2 se je mogoče dogovoriti brez dodatnega sklepa Sveta.

### Člen 4

Države članice so pooblašene, da izrazijo privolitev, da jih v interesu Unije zavezujejo spremembe iz členov 1 in 2, kolikor te spremembe spadajo v izključno pristojnost Unije.

### Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 14. maja 2019

*Za Svet*  
*Predsednik*  
P. DAEA

---